

М. Н. Крылова

Крылова Мария Николаевна (Зерноград, Россия) — кандидат филологических наук, доцент кафедры профессиональной педагогики и психологии ФГБОУ ВПО «Азово-Черноморская государственная агроинженерная академия»; Email: krylovamn@inbox.ru

ЛОКАЛЬНЫЙ ДИСКУРС МАЛОГО ГОРОДА В НОВОСТНОЙ ЛЕНТЕ (ПО МАТЕРИАЛАМ САЙТА «ЁРШ КРАСНЫЙ СУЛИН»)

В статье анализируется локальный масс-медиаальный дискурс малого города на материале новостного сайта «Ёрш Красный Сулин», адресованного жителям города Красный Сулин Ростовской области. Локальный дискурс малого города не может характеризоваться полной изолированностью от общеязыкового дискурса, однако он обнаруживает некоторые специфические черты, позволяющие судить о его локальном характере. Публикации сайта отражают географические особенности региона, образ жизни горожан, их интересы, вкусы, предпочтения, эмоциональные состояния. Языковая составляющая локального дискурса характеризуется стремлением к краткости, информативности, употреблением местных топонимов, эмоционально-окрашенной лексики. Авторы новостных текстов следуют за особенностями локального дискурса, стремясь воплотить его в своих материалах с целью популяризации сайта, привлечения новых читателей.

Ключевые слова: дискурс, локальный дискурс, масс-медиаальный дискурс, новости, сайт, «ёрш красный сулин».

M.N. Krylova

Mariia Krylova (Zelenograd, Russia) — PhD in Philological Sciences, Associate Professor at the Azov-Black Sea Agricultural and Engineering Academy; Email: krylovamn@inbox.ru

LOCAL DISCOURSE OF A SMALL TOWN IN A NEWS LINE (BASED ON THE WEBSITE "YORSH KRASNY SULIN")

The article analyzes the local mass-medial discourse of a small city on the materials of the news website "Yorsh Krasny Sulin" which are addressed to the residents of the town Krasny Sulin of Rostov region. Local discourse of a small city can not be characterized by the full isolation from the general linguistic discourse, but it reveals some specific features which allow judging its local character. Publications of the website reflect the geographical features of the region, citizens' lifestyle, their interests, tastes, preferences and emotional states. The language of the local discourse is characterized by a desire for brevity, informativeness, the use of local place names, emotionally colored lexicon. Authors of news texts follow the local features of the discourse, trying to put it in their materials to promote the site and attract new readers.

Keywords: discourse, local discourse, mass-media discourse, news, site, "yorsh krasny sulin".

Дискурс – междисциплинарное и метаязыковое понятие. Мало того, в разных гуманитарных дисциплинах оно трактуется по-разному. В сегодняшней науке изучением дискурса занимаются такие исследовательские направления, как психология, философия, логика, социология, антропология, этнология, литературоведение, семиотика, историография, педагогика, теория и практика перевода, политология и др. Активно исследуется политический дискурс [5]. В лингвистической трактовке дискурса мы опираемся на определение, данное Н.Д. Арутюновой: «Дискурс — связный текст в совокупности с экстралингвистическими — прагматическими, социокультурными, психологическими и другими факторами; текст, взятый в событийном аспекте; речь, рассматриваемая как целенаправленное социальное действие, как компонент, участвующий во взаимодействии людей и механизмах их сознания (когнитивных процессах). Дискурс — это речь, “погружённая в жизнь”» [1, с. 136 – 137]. Дискурс динамичен, в отличие от статичного текста, которому он часто противопоставляется. Это «коммуникативное явление, которое может изменяться по мере своего появления в зависимости от условий коммуникации» [4, с. 127], что особенно ярко проявляется в новостных интернет-публикациях, которые не фиксированы до конца и могут быть изменены под воздействием комментариев читателей, в результате общественного влияния и других факторов.

В данной статье мы предлагаем языковедческое восприятие дискурса применительно к локальной среде, то есть в некоей языковой, культурной и географической изолированности. При этом изолированность, естественно, условна, так как в современной ситуации, при данном уровне развития коммуникации она по сути невозможна. Однако те или иные особенности территории оказываются воплощены в тексте даже в условиях высочайшей степени стандартизации, что говорит об универсальности социальных и языковых законов, связанных с дифференциацией. Проблема локального дискурса — одна из новых проблем, связанных с дискурсивным восприятием действительности. Само понятие локального дискурса ещё недостаточно разработано, в то же время появились сборники, в которых его пытаются осмыслить на различных региональных материалах [6].

Материалом для данного исследования стали публикации новостного сайта «Ёрш Красный Сулин» [2], освещающего жизнь города Красный Сулин Ростовской области (население около 40 тысяч человек, в прошлом – город металлургов). В медиальном пространстве сегодня сложилась разновидность дискурса, называемая масс-медиаальным дискурсом и характеризующая групповой соотнесенностью (адресант разделяет взгляды и ценностные ориентиры своей группы); публичностью (открытость, ориентированность на массового адресата); созданием противоречия, несогласия — с последующей дискуссией; инсценированностью и массовой направленностью (целенаправленное воздействие на несколько групп одновременно) [7, с. 207]. Таким образом, в рамках данного исследования можно говорить о локальном масс-медиаальном дискурсе.

Дискурсивному анализу мы подвергли новостные материалы сайта «Ёрш Красный Сулин» за декабрь 2014 года, ориентированные главным образом на освещение событий, происходящих в самом Красном Сулине и близлежащих городах и посёлках — Звереве, Шахты и др. Цель исследования — выяснить, насколько обособленно может существовать локальный региональный дискурс на фоне общезыкового дискурса, какими содержательными и языковыми особенностями он характеризуется.

Содержательный анализ показывает, что на сайте представлены материалы, касающи-

еся различных сторон общественной, политической и экономической жизни города, близлежащих территорий, страны и мира. Политическую жизнь региона, страны и мира освещают публикации «В Звереве депутат готов перекрыть железную дорогу» (22.12.2014), «В Пакистане казнили россиянина» (21.12.14) и др. Экономические публикации редки и представляют близкую горожанам, актуальную для них информацию: «Торги на Московской бирже открылись ростом курса рубля» (22.12.2014), «В Красном Сулине наблюдается ажиотаж в магазинах бытовой техники» (17.12.2014). Преобладают статьи, повествующие о происшествиях социальных и бытовых.

Для прагматической направленности новостных сообщений сайта характерна адресация широкому кругу возможных читателей. Среди публикаций часто встречаются такие, которые призваны привлечь внимание всех жителей города. Новость «В Красном Сулине подорожали продукты» (22.12.2014) будет, несомненно, актуальна для всех. Аналогична адресация всех статей сайта о погоде: «В выходные в Красном Сулине будет тепло и дождливо» (19.12.2014). Актуальными для всех можно назвать новости, касающиеся ситуации на Украине, так как географическая близость (15 км) данного региона делает горожан неравнодушными к ним: «Десятый гуманитарный конвой из России прибыл в Донбасс» (21.12.2014).

Кроме того, новости отражают ожидания адресатов, предугадываемые журналистами. С этим, по-видимому, связано появление публикаций, затрагивающих проблемы взяточничества, причём на всех уровнях власти и в разных её отраслях: «Экс-президента РАН подозревают в коррупции» (22.12.2014), «С шахтинской чиновницы взыскали 250 тысяч рублей по суду» (16.12.2014) и под. Для жителя малого города, как правило, бедного, занимающегося из года в год элементарным выживанием, наблюдающего издали за тем, что происходит «наверху», отрадно узнать, что кто-то из богачеев, нажившихся в том числе и за их счёт, понёс справедливое наказание.

Журналисты пытаются воздействовать на лучшие чувства читателей: склонность жителей малого города к эмоциональному сопереживанию, близость к природе, любовь к детям, жалость к старикам: «В Красном Сулине усыновили брата и сестру» (19.12.2014), «В Шахтах добрые люди собрали еду для кошек» (19.12.2014), «В Шахтах жестоко убили молодую девушку» (18.12.2014).

При этом даже в материалах, не несущих актуальной информации и нацеленных на развлечение адресата, могут быть элементы, предполагающие обсуждение, проблемность. К примеру, в репортаже «Бывший министр обороны ДНР Игорь Стрелков женился на ростовской студентке» (22.12.2014) адресату явно подсказывают, что можно и нужно обсуждать: «... За счёт каких средств была организована свадьба и почему родители позволили малолетней девочке бросить всё ради человека, годящегося ей в отцы, и уехать из родного города в неизвестность». Некоторая надуманность поставленных таким образом проблем отражает отмеченную выше ориентацию масс-медиа дискурса на создание противоречия, несогласия — с последующей дискуссией. И, действительно, после каждой статьи (заметки) читателям предлагается сделать комментарий. Ряд публикаций вызывает живое обсуждение.

Есть гендерно ориентированные материалы. Преимущественно женщинам адресованы публикации о детях и животных: «Интернет-пользователей восхитило видео о собачьей дружбе» (18.12.2014), «В Китае восьмилетнего мальчика изгоняют из деревни за то, что у него ВИЧ» (18.12.2014), «Женщина и два её малолетних сына погибли при пожаре в Ростовской области» (16.12.2014) и др.

Мужскими по адресации являются статьи на политические темы, публикации, связан-

LOCUS MEDIUS

ные с женщинами: «Журнал People назвал самую сексуальную женщину года» (19.12.2014) и автомобильной тематикой: «На М4 “Дон” при столкновении двух Range Rover и “Оки” погибли два человека» (22.12.2014), «В Красносулинском районе столкнулись “Лада” и “Рено Сандеро”» (19.12.2014), «Хитрый гуковчанин подставил свой Porsche Cayenne и получил 3 млн компенсации» (19.12.2014), а также криминальная хроника: «В Красном Сулине вечером 20 декабря прогремел взрыв» (21.12.2014) и др. Хотя в последнем случае гендерная адресация не столь явна, ряд криминальных сообщений предназначен и для женщин, и для мужчин: «В Ростове мошенницы под предлогом предстоящей денежной реформы обобрали пенсионерку» (21.12.2014), «В Ростовской области возбуждено 13 уголовных дел по факту незаконной рубки ёлок» (21.12.2014) и т.п.

Что касается ориентаций сайта на возрастные группы читателей, то здесь, по нашему мнению, наблюдается новое для наших масс-медиа явление, которое можно даже охарактеризовать как парадокс. Большая часть текстов, судя по их тематике, предназначена людям среднего возраста: «В Красном Сулине не заблокируют карты Visa и MasterCard» (18.12.2014), «Обнажённого Гошу Куценко запретили показывать по телевизору» (20.12.2014), «В ростовских автосалонах закончились машины» (18.12.2014). Встречается ориентация и на пожилых людей: «В Ростовской области пенсионерка ограбила микрофинансовую организацию» (21.12.2014). А вот статей для молодёжи, которая является сегодня основным потребителем интернета, практически нет. По-видимому, мы наблюдаем, как складывается серьёзная интернет-коммуникация, призванная со временем заменить горожанам газету за утренним чаем.

Ориентация на привлечение внимания с помощью шокирующих экстремальных репортажей характерна и для данного сайта, как вообще для сегодняшних СМИ. Это можно сказать, к примеру, о статье «В Ростовской области найдены части тела новорождённого ребёнка» (22.12.2014), в которой рассказывается, что «в огороде частного дома обнаружены фрагменты тела новорождённого ребёнка» «с видимыми следами воздействия зубов животных», при этом «установить пол маленького человечка пока не удалось: нижнюю часть тела сожрали бродячие животные». В публикации «В Красном Сулине из реки достали труп» (17.12.2014) красочно живописуется, как в реке «плавает тело», а «правоохранители поняли, что они не смогут самостоятельно извлечь покойника из ледяной воды». Традиционно принято считать, что подобная информация способствует повышению рейтинга публикации и сайта, однако её воздействие на жителя малого города (потребителя информации) вряд ли можно назвать позитивным.

Публикации, призванные взбудоражить читателя, вызвать его искреннее обсуждение и, чаще всего, возмущение, соседствуют со статьями иного рода, направленными на то, чтобы успокоить и отвлечь адресата. Ряд публикаций стремится увести читателя от реальных проблем занимательным репортажем с, в общем-то, ненужной адресату информацией: «В Аргентине суд наделил орангутанга правами человека» (22.12.2014), «В Берлине голые Санта-Клаусы устроили забег» (22.12.2014), «Элтон Джон официально женился на своём друге» (21.12.2014) и др.

Анализ языковых особенностей функционирования анализируемого локального дискурса позволил отметить стремление журналистов к краткости, приводящее порой к формированию аналитических конструкций. Аналитическим по структуре является само название сайта «Ёрш Красный Сулин», объединяющее два наименования (нарицательное и собственное имена существительные) в одно новое без видимой грамматической связи между ними, на основе примыкания. Появление подобных названий отражает действие в русском языке тен-

денции к аналитизму [3, с. 192]. По-видимому, представленность аналитических конструкций в интернет-коммуникации связана с влиянием на синтетический русский язык английского языка, аналитического по структуре.

Для заголовков публикаций характерен высокий уровень информативности. Журналисты действуют по негласному правилу: заголовок должен быть таким, чтобы одновременно дать исчерпывающую информацию о теме публикации и заставить посетителя сайта прочитать статью. На главной странице сайта представлены только заголовки с гиперссылками и каждый из них привлекает внимание: «На Алтае завели дело на браконьера, делавшего селфи с мёртвыми животными» (22.12.2014), «В Красном Сулине водитель сбил женщину насмерть» (20.12.2014), «В Батайске неизвестные разграбили городскую ёлку» (22.12.2014) и под. Стремление сделать заголовки информативными приводит к тому, что они, как правило, строятся по модели полного предложения либо с формально выраженными подлежащим и сказуемым, либо неопределённо-личного: «В Красном Сулине вручили книги памяти» (20.12.2014). Однако и в этой сфере журналисты предпринимают некоторые неожиданные шаги. Именно тогда, когда читатель привыкает к точности и информационной полноте заголовка, ему предъявляется неожиданное: «Сегодня в Красном Сулине температура понизилась до минус 25» (19.12.2014). Знающий о том, что температура в городе в данный момент гораздо ниже, читатель с интересом читает статью и узнаёт, что речь идёт об условиях тренировки (легенде) службы спасения.

Лексика новостных сообщений сайта не исключает канцеляризм, встречающихся в основном в информационных публикациях: «Сообщение о возгорании в частном доме на улице Кленовой в хуторе Новопрочицков Морозовского района Ростовской области поступило в понедельник, 15 декабря, за час до полуночи». Хотя надо отметить стремление журналистов к стилистическому разнообразию за счёт разговорной лексики: «Охотник **забрёл** на поле в районе хутора Берёзка Красносулинского района, где и обнаружил снаряд калибра 60 x 80 мм», «Местами плитка поломана, кое-где **играет** под ногами» и слов высоко стиля: «Если где-то канализационный колодец **зияет** дырой, сообщите об этом по адресу: улица Свободы, 1». Речь журналистов в основном грамотна, стандартна, регионализм не встречается.

Анализ содержательной и языковой составляющих локального масс-медиа дискурса, представленного в новостной ленте сайта «Ёрш Красный Сулин», позволяет судить об особенностях локального дискурса малого города. В нём представлены разнообразные по содержанию материалы, направленные на самого разного адресата. Информационная составляющая дискурса отражает внимание жителя малого города к широкому спектру политических, социальных и бытовых проблем, и журналист старается обеспечить горожанина разнообразными новостными материалами. Для языковой составляющей локального дискурса характерны общезыковые особенности с обилием местных топонимов.

Итак, полная локализация дискурса как изолированного от общезыкового дискурса образования на данном этапе развития сферы общественной коммуникации реально неосуществима. Однако локальный дискурс существует как репрезентация в речи проблем региона, отражающая жизнь и эмоциональные особенности жителей данного региона, их ожидания и устремления. Воплотить данную разновидность локального дискурса в языке может новостной интернет-сайт региональной принадлежности.

Библиография

1. Арутюнова Н.Д. Дискурс // Языкознание. Большой энциклопедический словарь / Гл. ред. В.Н.

LOCUS MEDIUS

- Ярцева. — М.: Большая Российская энциклопедия, 1998. — С. 136 – 137.
2. Ёрш Красный Сулин. — Режим доступа: URL: <http://www.ruffnews.ru/krasniysulin/>. 23.12.2014.
3. Крылова М. Н. Язык как динамическая система // Модели, системы, сети в экономике, технике, природе и обществе. — 2014. — № 1 (9). — С. 189 – 194.
4. Макаревич Т. В. Теоретические подходы к определению понятия «дискурс» в отечественной лингвистике // Актуальные проблемы гуманитарных и естественных наук. 2011. № 2. — С. 124 – 128.
5. Негров Е. О. Консюмеризм в охранительном дискурсе современной России // Лабиринт. Журнал социально-гуманитарных исследований. — 2014. № 2. — С. 158 – 164.
6. Река и гора: локальные дискурсы: доклады участников Международной научной интернет-конференции «Урал и Карпаты: локальный дискурс горных местностей» (29-30 октября 2009). — Пермь: ФГБОУ ВПО ПГНИУ, 2009. — 174 с.
7. Сычева Е. В. Понятие дискурса масс-медиа и методы его изучения // Актуальные проблемы гуманитарных и естественных наук. 2011. № 3. — С. 205 – 211.

References

1. Arutiunova N.D. Diskurs // Iazykoznanie. Bol'shoi entsiklopedicheskii slovar' / Gl. red. V.N. Iartseva. — М.: Bol'shaia Rossiiskaia entsiklopediia, 1998. — S. 136 – 137.
2. Ersh Krasnyi Sulin. — Rezhim dostupa: URL: <http://www.ruffnews.ru/krasniysulin/>. 23.12.2014.
3. Krylova M. N. Iazyk kak dinamicheskaia sistema // Modeli, sistemy, seti v ekonomike, tekhnike, prirode i obshchestve. — 2014. — № 1 (9). — S. 189 – 194.
4. Makarevich T. V. Teoreticheskie podkhody k opredeleniiu poniatia "diskurs" v otechestvennoi lingvistike // Aktual'nye problemy gumanitarnykh i estestvennykh nauk. 2011. № 2. — S. 124 – 128.
5. Negrov E. O. Konsiumerizm v okhranitel'nom diskurse sovremennoi Rossii // Labyrinth. Journal of Philosophy and Social Sciences. — 2014. № 2. — S. 158 – 164.
6. Reka i gora: lokal'nye diskursy: doklady uchastnikov Mezhdunarodnoi nauchnoi internet-konferentsii "Ural i Karpaty: lokal'nyi diskurs gornykh mestnostei" (29-30 oktiabria 2009). — Perm': FGBOU VPO PGNIU, 2009. — 174 s.
7. Sycheva E. V. Poniatie diskursa mass-media i metody ego izucheniia // Aktual'nye problemy gumanitarnykh i estestvennykh nauk. 2011. № 3. — S. 205 – 211.